

LADOBA LUXMON BANDIWDEKER'S ENGLISH, MARATHI AND GUJRATHI SELF-EDUCATOR CARDS

PART 1.

An explanation of the play—There are fifty-two cards in all—twenty-six of them marked with capital letters from **A** to **Z** and twenty-six more with the small ones from **a** to **z**. There are four divisions of these—two of capital **A, B, C, D**, and two of small **a, b, c, d**,—made in order to facilitate the study of alphabets and to enable two, three or four playmates to play with the cards. In each class there are thirteen letters in their order. **A**—division is from **A** to **M** with red colour; **N** division from **N** to **Z** with green colour; (**a**) division from **a** to **m** with brown colour; (**n**) division from **n** to **z** with black colour.

Each division has its first letter on the first page; the first and the following on the second page; the first two and the following on the third page and so on; thus are nicely arranged the thirteen letters of each division giving on each page all the preceeding letters. Mark that the **B** is greater than **A**; **C** greater than **B** and **D** greater than **C** so that **M** is the greatest of the division. The page with **A** on is named **A** page; one with **A B** on is named **B** page; one with **A B C** is termed **C** and so on; each page is named after the last letter. One should utter the last letter on a page when he is required to throw it down.

The construction of the alphabets and of the cards arranged accordingly, is the same throughout in English, Marathi and Gujrathi alphabets. One can easily master the order of letters by means of a few careful glances on it. The special benefit of this play is that it quickly familiarises anyone with the alphabets. The pronunciations are given at the bottom of each page in order to enable every one to learn all the three kinds of alphabets without a teacher.

मराठी गंजिफा.

भाग १ ला.

खेळाची माहिती— यांत अ पासून झ पर्यंत मूळाक्षरें मिळून गंजिफ्याचीं ४८ पानें आहेत. मूळाक्षरें त्वरित शिकतां यावीं व गंजिफ्याची सारखी रचना होऊन किलावर चौकडच्या गंजिफ्याचे सर्व तऱ्हेचे खेळ दोघां, तिघां, चौघां मिळुंस या गंजिफ्यानें खेळतां यावें ह्मणून मुळाक्षरांचे चार वर्ग केले आहेत. प्रत्येक वर्गांत बारा बारा अक्षरें अनुक्रमानें आहेत. अ वर्ग—अ पासून अः पर्यंत, रंग तांबडा. क वर्ग—क पासून कः पर्यंत, रंग हिरवा. ड वर्ग—ड पासून डः पर्यंत, रंग तंबकिरी. म वर्ग—म पासून मः पर्यंत, रंग काळा.

પ્રત્યેક વર્ગીતીલ પહિલે અક્ષર ત્યા વર્ગાચ્યા પહિલ્યા પાનાવર, પહિલે વ ત્યા પુઢીલ અસીં દોન અક્ષરેં દુસચ્યા પાનાવર, પહિલીં દોન વ ત્યાં પુઢીલ તિસરેં અસીં તોન અક્ષરેં તિસચ્યા પાનાવર યા પ્રમાણેં માગીલ અક્ષરેં પુનઃ પુનઃ પ્રત્યેક પાનાવર દાખવૂન વ પાનાચ્યા શેવટીં પુઢીલ નવીન એકેક અક્ષર જ્યાસ્ત ઘેઝન પ્રત્યેક વર્ગાચ્યા બારા બારા અક્ષરાંચી બારા બારા પાનાવર ક્રમવૃદ્ધીનેં ફાર સુવક રચના કેલી આહે. હેંચ ધ્યાનાંત ઠેવિલેં પાહિજે કોં અપેક્ષાં આ, આપેક્ષાં ઇ, ઇપેક્ષાં દીર્ઘ ઈ, યાપ્રમાણેં અઃ હેં બારાવેં અક્ષર ત્યા વર્ગાંત સર્વાંત શ્રેષ્ઠ, અસીં ચારહી વર્ગાંચી પહિલ્યાપાસૂન બારા અક્ષરેં, પહિલ્યાપેક્ષાં દુસરેં શ્રેષ્ઠ યાપ્રમાણેં બારાવેં અક્ષર ત્યા ત્યા વર્ગાંત સર્વાંત શ્રેષ્ઠ અસેં સમજાવેં. અ જ્યા પાનાવર તે પાન અર્ચે, અઆ જ્યા પાનાવર તે પાન આર્ચે, અઆઇ જ્યા પાનાવર તે પાન ઇર્ચે યાપ્રમાણેં. પ્રત્યેક વર્ગીતીલ જ્યા પાનાર્ચે જે અક્ષર તે ત્યા પાનાચ્યા શેવટીં યેતે. પાન ટાકતેવેઢીં પાનાંતીલ શેવટીલ અક્ષરાર્ચે નાંવ ઉચ્ચારૂન પાન ટાકાવેં.

મરાઠી, ગુજરાથી વ ઇંગ્રજી ગંજિપ્યાંતીલ મૂઢાક્ષરાંચી રચના વ શેઢાચી રીતિ સારણીચ આહે. હીં મુઢાક્ષરેં નજરેપુઢેં વારંવાર ઘોઢાવિલીં કીં ક્રમાનેં અક્ષરાપુઢીલ અક્ષર કોળતેં હેં ઓઢાખતાં યેઝન ફારચ લૌકર શિકતાં યેતાત. ઘિચેચા લાભ અલ્પવેઢાંત હોતો હેંચ યાંત નવલ આહે. પાનાંતીલ પ્રત્યેક શેવટીલ અક્ષરાખાલીં ત્યાંચે ઉચ્ચાર ઇતર ભાવેંત દિલે આહેત યેળેંકરૂન જ્યાંસ ઇંગ્રજી, મરાઠી વ હિંદુસ્થાની યેતેં ત્યાંસ ગુજરાથી ગંજિપ્યાવરૂન ગુજરાથી મુઢાક્ષરેં વ જ્યાંસ મરાઠી, ગુજરાથી વ હિંદુસ્થાની યેતેં ત્યાંસ ઇંગ્રજી ગંજિપ્યાવરૂન ઇંગ્રજી મુઢાક્ષરેં વ જ્યાંસ ઇંગ્રજી યેતેં ત્યાંસ મરાઠી ગંજિપ્યાવરૂન મરાઠી મુઢાક્ષરેં શિક્ષકાવાંચૂન શિકતાં યેતાત.

ગૂજરાતી ગંજીશ.

ભાગ ૧ લો.

રમવાની રીતઃ— એમાં અ થી ઙ સુધી ૪૮ મુળાક્ષરો એકત્ર કરીને ગંજીશની ૪૮ પનાં થયલાં છે. મૂળાક્ષરો ઉતાવળીથી શીખવા માટે અને ગંજીશની સારખી રચના થઈને ઇસીપીકના ગંજીશ પ્રમાણે સર્વે જાતના એ, બે, ત્રણ, કે ચાર ગડીને પણ એનાથી રમવાને સગવડ થવા સારું મૂળાક્ષરોના ચાર વર્ગ કીધેલાં છે. પ્રત્યેક વર્ગમાં બાર બાર અક્ષરો અનુક્રમે ગોઠવેલાં છે. અવર્ગ—અ થી આ સુધી, રંગ લાલ. કવર્ગ—ક થી ઇ સુધી, રંગ લીલો. ડવર્ગ—ડ થી લ સુધી, રંગ તપકારી, મવર્ગ—મ થી ઙ સુધી, રંગ કાળો.

પ્રત્યેક વર્ગનો પેહેલો અક્ષર તે વર્ગના પેહેલા પાનાપર, પેહેલો અને તેના આગળનો એક અક્ષર એવી રીતે એ આરે મીઝા પાનાપર, પેહેલા બે અને તેના આગળનો ત્રીજો એવા ત્રણ અક્ષરો ત્રીજા પાનાપર રીતે પાછળના અક્ષરો ફરીથી પ્રત્યેક પાનાપર બતાવીને પાનની છેવટે નવું એકેક અક્ષર વધારે લઈને પ્રત્યેક વર્ગના બાર બાર અક્ષરોની બારે પાનાપર સારી રીતે ગોઠવણ કરેલી છે. એજ ધ્યાનમાં રાખવું કે અ કરતાં આ, આ કરતાં ઇ, ઇ કરતાં ઈ એ પ્રમાણેં અઃ એ બારમું અક્ષર સાથી શ્રેષ્ઠ છે, એ પ્રમાણેં ચારે વર્ગનું સમજવું. અ જે પાનાપર છે તે અનું પાનું, અઆ જે પાનાપર છે તે આનું પાનું, અઆઇ જે પાનાપર છે તે ઇનું પાનું, એ રીતે પ્રત્યેક વર્ગનું પાનાપર છેલ્લું જે અક્ષર આવશે તે અક્ષરનું તે પાન સમજવું. પાના રમતે વખતે છેલ્લા અક્ષરનું નામ લઈ પાન મુકી દેવું.

ગૂજરાતી, મરાઠી અને અંગ્રેજી ગંજીશના મુળાક્ષરોની રચના સરખીજ છે. આ અક્ષરો વારંવાર નજરે આવ્યાથી ક્રમશઃ આગળનું અક્ષર કયું છે એ તરત જાણવામાં આવે છે, અને તેથી બધી મૂળાક્ષરો જલદ મોઢે થાય છે. આ અલ્પ કાળમાં વિદ્યાનો કેવા લાભ થાય છે એજ એમાં આશ્ચર્ય નેવું છે. આ ગંજીશથી સર્વેને ગૂજરાતી, મરાઠી, અંગ્રેજી અને હિંદુસ્તાની મૂળાક્ષરો ભણુચને ધણીજ સારી મદદ થાય છે. અને શીક્ષક વગર ભણી સકાય છે.

139
સાડાના લક્ષ્મણ ખાંદિવડકરકૃત

યુગરાત્રી ગંજી.

અ અ

૮

સન ૧૮૮૬ ના ત્રીજા વર્ષમાં મુદ્રા
રજીસ્ટર કરીને સર્વ હકક યજ્ઞીએ
પોતાના તાબામાં રાખેલા છે.

મુદ્રા ૧૮૮૬

अ

आ अ। ।

६

He

He

61
B
E

2

अ

अ

प

क

ह

२

य

ਅ

ਆ

ਏ

ਈ

ਉ

੧੮

ਅ

ਆ

ਇ

ਈ

ਉ

ਕ ਓ ਔ
ਘ

अ

आ

इ

ई

उ

ऊ

अ ए

८

અ

આ

ઇ

ઈ

ઉ

ઊ

ઋ

ૠ

ઌ

ં

अ

आ

इ

ई

उ

ऊ

ॐ

ॐ

औ

ओ

अ

आ

इ

ए

उ

ऊ

ऌ

ॡ

ओ

औ

अ

आ

इ

ए

उ

ऊ

ऐ

औ

ओ

औ

वं अं मं

am

अ

आ

इ

ए

उ

ऊ

ऐ

औ

अं

अः

आः

इः

एः

उः

॥

લાડોબા લક્ષ્મણ બાંદિવડેકરકૃત

ચુનરાતી ગંજફો.



ક ક

ka

સન ૧૮૬૭ ના રપ મા આકટ મુજબ
રજીસ્ટર કરીને સર્વે હકક ધણીએ
પોતાના તાબામાં રાખેલાછે.

મુંબઈ, ૧૮૯૧.

ॐ

ख ५ क्हा

kha

ॐ

५

ग ॐ ॐ

ga

ॐ

५

ॐ

व घ ॐ

gha

ક

ખ

ગ

ઘ

ક ઙ ન
ઝ ઞ

ક

ખ

ગ

ઘ

ક

ચૃ

cha

ક

ખ

ગ

ઘ

ક

ચ

છ ઈ ઞ

chha

ક

ખ

ગ

ઘ

ઙ

ચ

છ

જ ણ

ટ

ja

ग

ज

उ

थ

ड

घ

ञ

झ

ञ

झ

jha

ક

ખ

ગ

ઘ

ઙ

ચ

છ

જ

ઝ

ઞ મ યિન
n

ક

ખ

ગ

ઘ

ક

ચ

છ

જ

ઝ

ઞ

ટ ટ

થ

ta

ક

ખ

ગ

ઘ

ક

ચ

છ

જ

ઝ

ઞ

ટ

ઠ ઠ

ત્થ

tha

લાડોબા લક્ષ્મણ બાંદિવડેકરકૃત

મુજરાતી ગંજીફો.



હ ડ ડ

da

સન ૧૮૬૭ ના રપ મા આક્ર મુજબ
રજીસ્ટર કરીને સર્વે હકક ધર્મીએ
પોતાના તાબામાં રાખેલાછે.

મુંબઈ, ૧૮૯૧.

5

६८ ५३

dha

5

6

न न न
na

5

6

७

त त ३

ta

5

6

७

८

थ थ ते
tha

ॐ

ॐ

ॐ

ॐ

ॐ

ॐ

da

५

६

७

८

९

१०

११

१२

dka

ॐ

ॐ

ॐ

ॐ

ॐ

ॐ

ॐ

ॐ ॐ ॐ

na

ॐ

ॐ

ॐ

त

थ

ॐ

ध

न

प प

ॐ

pa

ॐ

ॐ

ॐ

त

थ

ॐ

ध

न

य

फ इ ~ॐ

pha

ॐ

ॐ

ॐ

ॐ

ॐ

ॐ

ॐ

ॐ

ॐ

ॐ

ॐ ॐ ॐ

ba

ॐ

ॐ

ॐ

त

थ

६

ध

न

प

इ

ज भ म ऋ

bha

લાડોબા લક્ષ્મણ બાંદિવડેકરકૃત

ગુજરાતી ગંજીફો.



મ મ

ma

સન ૧૮૬૭ ના ૨૫ મા આકટ મુજબ
રજીસ્ટર કરીને સર્વે હકક ધણીએ
પોતાના તાબામાં રાખેલાછે.

મુંબઈ, ૧૮૬૧.

भ

य य ई

ya

भ

य

र र

ra

भ

थ

२

ल ल ल
la

भ

य

२

ल

व व ;

va

भ

थ

र

क्ष

व

श श स

/
sa

भ

थ

र

ल

व

श

ष ष

sha

ش

भ :

य

र

ल

व

श

ष

स

स

ॐ

sa

भ

य

र

ल

व

श

ष

स

ह

ह

ह

ha

भ

थ

र

ल

व

श

ष

स

ह

ळ ण ङ
la

भ

य

र

ल

व

श

ष

स

ह

७

क्ष क्ष

ش

ksha

भ

थ

र

ल

व

श

ष

स

ह

ण

क्ष

ज्ञ ग

ं

jna

